



Setting up Your Dell™ W1900 19" LCD TV Display

Configuración de la pantalla del televisor LCD Dell W1900 de 19 pulgadas
Configuration de votre écran de téléviseur LCD Dell W1900 19 pouces



CAUTION:

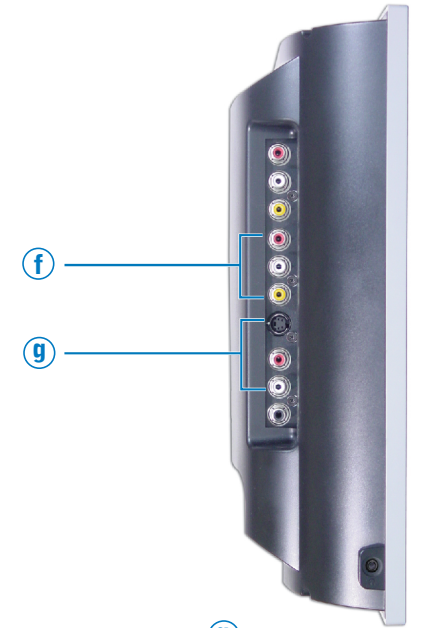
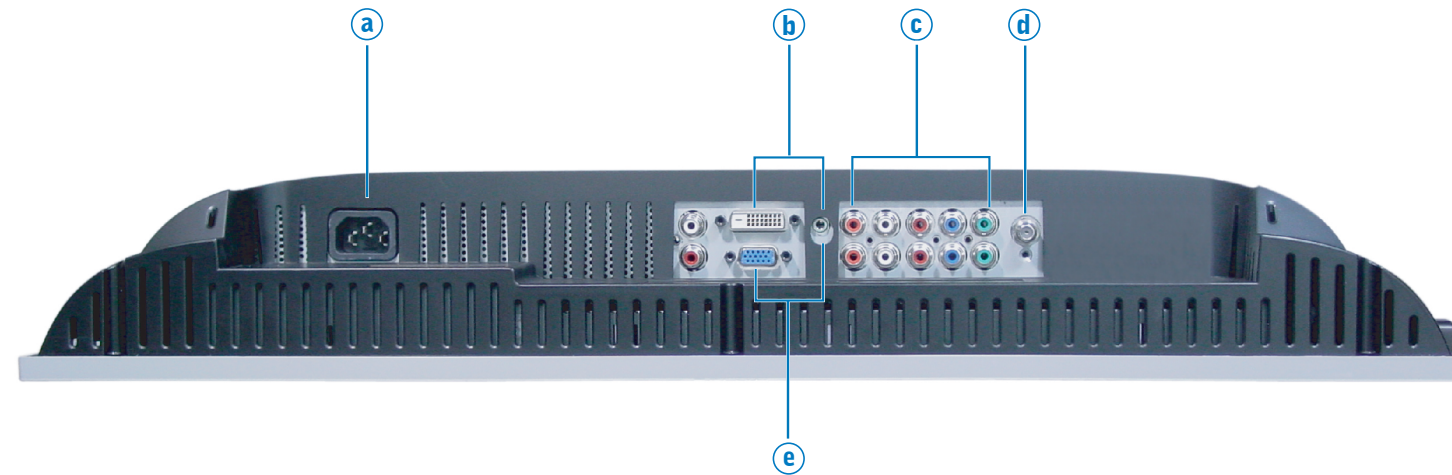
Before you set up and use your LCD TV display, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features and additional information about setting up and using your TV display.

PRECAUCIÓN:

Antes de configurar y utilizar su pantalla de televisión, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*. Asimismo, consulte el *Manual del propietario* para obtener una lista completa de características e información adicional sobre la configuración y uso de la pantalla de televisión.

PRÉCAUTION :

Avant de configurer et d'utiliser votre écran de téléviseur, lisez attentivement les consignes de sécurité du *Guide d'informations du produit*. De même, reportez-vous au *Manuel d'utilisation* pour une liste complète des fonctionnalités et de plus amples informations sur la configuration et l'utilisation de votre écran de téléviseur.



1

Attach the stand to the TV display

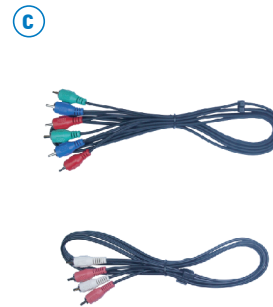
Conecte el soporte a la pantalla del televisor
Installez le support derrière l'écran du téléviseur



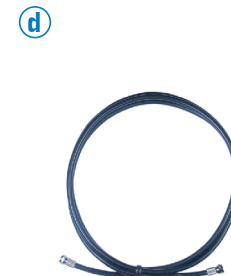
a



b



c



d



e



f



g

2

Use the connectors and cables to connect devices such as DVD players, VCR or a cable TV box. For more information about the connectors, see your *Owner's Manual*.

Utilice los conectores y cables para conectar los dispositivos como reproductores de DVD, VCR o un receptor de televisión por cable. Para obtener más información acerca de los conectores, consulte el *Manual del propietario*.

Utilisez les connecteurs et les câbles pour raccorder des périphériques tels qu'un lecteur de DVD, un magnétoscope ou un récepteur réseau câblé. Pour plus d'informations sur les connecteurs, reportez-vous au *Manuel d'utilisation*.

Power cord

Cable de alimentación
Cordon d'alimentation

Connect your computer using the DVI and audio cables.

Conecte su equipo usando el DVI y los cables de sonido.

Branchez votre ordinateur à l'aide des câbles audio et DVI.

Connect devices such as a DVD player, or cable TV box using the component and audio cables. (These cables are usually included with your cable TV box. To order cables contact Dell.)

Conecte dispositivos como un reproductor de DVD o receptor de televisión por cable usando los cables de sonido (Estos cables se incluyen generalmente al descodificador de cable. Para encargarlos, póngase en contacto con Dell.)

Branchez des périphériques tels qu'un lecteur de DVD ou un récepteur réseau câblé à l'aide des câbles audio et composant. (Ces câbles sont généralement fournis avec le récepteur réseau câblé. Pour commander des câbles, contactez Dell.)

Connect cable TV box using the coaxial cable.

Conecte el receptor de televisión por cable utilizando el cable coaxial.

Branchez un récepteur réseau câblé à l'aide du câble coaxial.

Connect your computer using the VGA and audio cables.

Conecte su equipo usando el VGA y los cables de sonido.

Branchez votre ordinateur à l'aide des câbles audio et VGA.

Connect devices such as a DVD player, VCR, or cable TV box using the composite and audio cables.

Conecte dispositivos como un reproductor de DVD, VCR o receptor de televisión por cable usando los cables de sonido y los cables compuestos.

Branchez des périphériques tels qu'un lecteur de DVD, un magnétoscope ou un récepteur réseau câblé à l'aide des câbles audio et composites.

Connect devices such as a DVD player, VCR, or cable TV box using the S-Video and audio cables.

Conecte dispositivos como un reproductor de DVD, VCR o receptor de televisión por cable usando los cables S-vídeo y los cables de sonido.

Branchez des périphériques tels qu'un lecteur de DVD, un magnétoscope ou un récepteur réseau câblé à l'aide des câbles audio et S-vidéo.

Package Contents: remote control (1) / AAA batteries (2) / power cord (1) / composite cable (1) / audio cables (2) / VGA cable (1) / DVI cable (1) / computer audio cable (1) / S-Video cable (1) / documentation

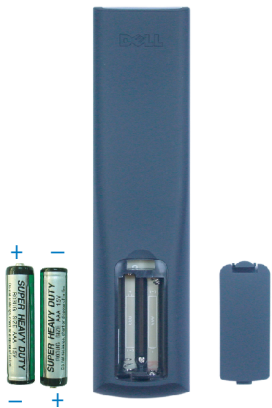
Contenido del paquete: mando a distancia (1) / pilas de tipo AAA (2) / cable de alimentación (1) / cable compuesto (1) / cables de sonido (2) / cable VGA (1) / cable DVI (1) / cable de sonido del ordenador(1) / cable S-vídeo (1) / documentación

Contenu du coffret : télécommande (1) / piles AAA (2) / cordon d'alimentation (1) / câble composite (1) / câbles audio (2) / câble VGA (1) / câble DVI (1) / câble audio de l'ordinateur (1) / câble S-vidéo (1) / documentation



Setting up Your Dell™ W1900 19" LCD TV Display

Configuración de la pantalla del televisor LCD Dell W1900 de 19 pulgadas
Configuration de votre écran de téléviseur LCD Dell W1900 19 pouces



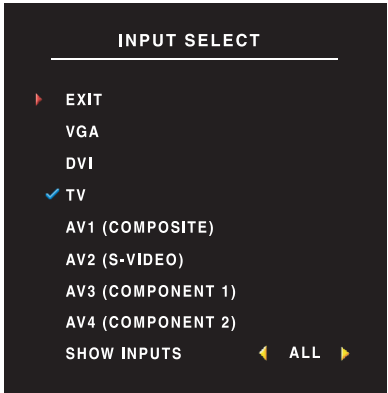
3 Install batteries in your remote control
Inserte las pilas en el mando a distancia
Mettez les piles dans votre télécommande



4 Plug in and turn on your TV display
Enchufe y encienda la pantalla del televisor
Branchez et allumez votre écran de téléviseur



5 Press Input on your remote control
Pulse Input en el mando a distancia
Appuyez sur la touche Input (Entrée) de votre télécommande



6 Select the proper input source for your TV display
Seleccione la entrada adecuada para la pantalla de su televisor
Sélectionnez la source d'entrée appropriée pour votre écran de téléviseur

Additional tips for setting up and using your Dell W1900 19" LCD TV Display

Sugerencias adicionales para configurar y utilizar la pantalla del televisor LCD Dell W1900 de 19 pulgadas
Conseils supplémentaires pour configurer utiliser votre écran de téléviseur LCD Dell W1900 19 pouces

To access the on-screen-display (OSD) and adjust the settings for your TV display, including selecting the correct input source, press Menu on the remote control. For additional information about the OSD, see your *Owner's Manual*.

Para obtener acceso al menú en pantalla (OSD) y ajustar la configuración de la pantalla del televisor, incluida la selección de la entrada correcta, pulse Menu en el mando a distancia. Para obtener información adicional acerca del OSD, consulte el *Manual del propietario*.

Pour accéder à l'affichage à l'écran (OSD) et régler les paramètres de votre écran de téléviseur, afin notamment de sélectionner la source d'entrée appropriée, appuyez sur la touche Menu de la télécommande. Pour plus d'informations sur l'affichage à l'écran, reportez-vous au *Manuel d'utilisation*.

Select the proper input source based on which connectors you used.

VGA — VGA connector on the bottom of the TV
DVI — DVI connector on the bottom of the TV
TV — ANT/Cable connector on the bottom of the TV
AV1 (COMPOSITE) — Composite connector on the side of the TV
AV2 (S-VIDEO) — S-Video connector on the side of the TV
AV3 (COMPONENT 1) — Component connector on the bottom of the TV
AV4 (COMPONENT 2) — Component connector on the bottom of the TV

Seleccione la entrada adecuada en función de los conectores que utilice.

VGA: conector VGA en la parte inferior del televisor
DVI: conector DVI en la parte inferior del televisor
TV: conector para antena o cable en la parte inferior del televisor
AV1 (COMPUESTO): conector compuesto a un lado del televisor
AV2 (S-VIDEO): conector S-Video a un lado del televisor
AV3 (COMPONENTE 1): conector componente en la parte inferior del televisor
AV4 (COMPONENTE 2): conector componente en la parte inferior del televisor

Sélectionnez l'entrée appropriée en fonction des connecteurs utilisés.

VGA - Connecteur VGA en dessous du téléviseur
DVI - Connecteur DVI en dessous du téléviseur
TV - Connecteur ANT/Cable en dessous du téléviseur
AV1 (COMPOSITE) - Connecteur composite sur le côté du téléviseur
AV2 (S-VIDÉO) - Connecteur S-vidéo sur le côté du téléviseur
AV3 (COMPOSANT 1) - Connecteur composant en dessous du téléviseur
AV4 (COMPOSANT 2) - Connecteur composant en dessous du téléviseur

Your TV Display is set to automatically detect whether you are using an antenna or cable and then set the available channels. Some cable providers use an older cable standard that the TV can not automatically detect. If you have your TV Display connected but can only view channels 5 and 6, complete the following steps:
1 Press the Menu button on the remote control or TV and enter the on-screen display (OSD).
2 Select Setup and then select Channel Setup.
3 In Channel Setup, select Antenna/Cable, and then toggle to Cable.
4 If selecting Cable does not resolve the issue, repeat steps 1 through step 3 using each available Channel Setup option (HRC, IRC, and Antenna) until you can view all channels.

La pantalla del televisor se configura para que detecte automáticamente si va a utilizar una antena o cable y, a continuación, configurar los canales disponibles. El estándar de cable que algunos proveedores de cable utilizan es antiguo por lo que el televisor no lo puede detectar automáticamente. Si la pantalla del televisor está conectada pero sólo puede ver los canales 5 y 6, siga los siguientes pasos:
1 Pulse el botón Menu (Menú) del mando a distancia o del televisor y active la presentación en pantalla (OSD).
2 Seleccione Setup (Configuración) y, a continuación, seleccione Channel Setup (Configuración de canal).
3 En Channel Setup (Configuración de canal), seleccione Antenna/Cable (Antena/Cable) y, a continuación, elija Cable (Cable).
4 Si ni siquiera seleccionando Cable (Cable) no se resuelve el problema, repita desde el paso 1 al 3 utilizando cada opción de Channel Setup (Configuración de canal) disponible (HRC, IRC, y Antenna) hasta que pueda ver todos los canales.

Votre écran de téléviseur est configuré pour détecter automatiquement si vous utilisez une antenne ou le câble, puis pour configurer les chaînes disponibles. Certains opérateurs de télévision par câble utilisent un ancien standard de câble qui ne peut pas être automatiquement détecté par le téléviseur. Si votre écran de téléviseur est connecté, mais que vous ne recevez que les chaînes 5 et 6, procédez comme suit:
1 Appuyez sur le bouton Menu de la télécommande ou du téléviseur, puis entrez dans l'affichage à l'écran (OSD).
2 Sélectionnez Configurer, puis Configuration chaînes.
3 Dans Configuration chaînes, sélectionnez Antenne/Câble, puis Câble.
4 Si la sélection de Câble ne résout pas le problème, répétez les étapes 1 à 3 à l'aide des options Configuration chaînes disponibles (HRC, IRC et Antenne) jusqu'à ce que toutes les chaînes s'affichent.



Printed in China
Impreso en China
Imprimé en Chine

For additional information, see your *Owner's Manual*.

Para obtener información adicional, consulte el *Manual del propietario*.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Manuel d'utilisation*.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

October 2004

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Queda totalmente prohibida la reproducción de este documento por cualquier procedimiento sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Inc. Dell excluye todo interés propietario en marcas y nombres que no sean los suyos.

Octubre 2004

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc. Dell Inc. dénie tout intérêt propriétaire aux marques et aux noms commerciaux autres que les siens.

Octobre 2004

HF6DV890000 Rev.A01